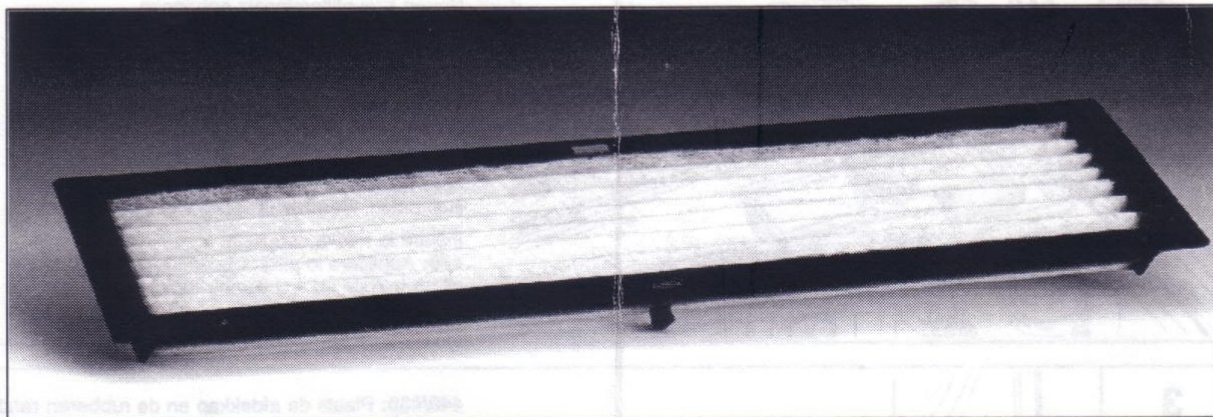


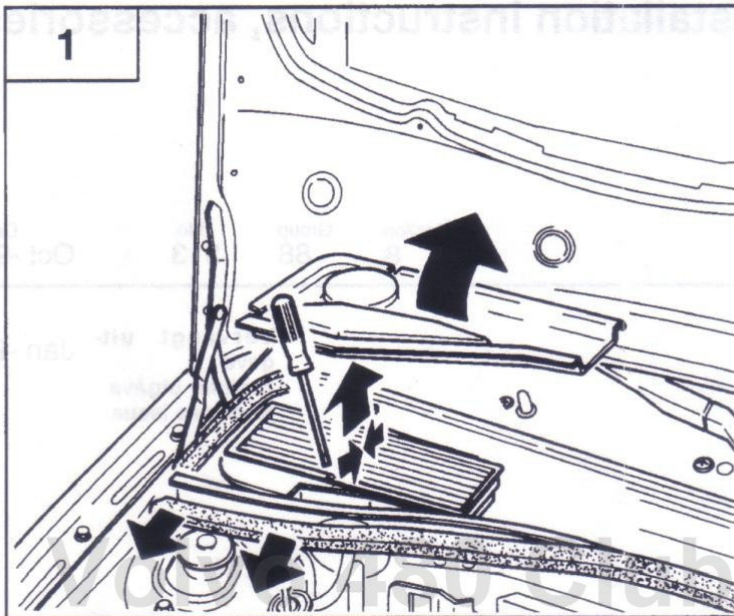
Section 8 Group 88 No. 313 Date Oct -93

Vervangt uit-
gave Jan -93
Ersätter utgåva
Replaces issue

STOFFFILTER
DAMMFILTER
POLLEN FILTER
STAUBFILTER
FILTRE ANTIPOUSSIÈRE
FILTRO DE POLVO
FILTRO ANTIPOLVERE



Benodigd gereedschap
Erforderliga verktyg
Required tools
Erforderliche Werkzeuge
Outils nécessaires
Herramientas necesarias
Attrezzi occorrenti



Verwijder de rubberen rand en de afdekkap. Verwijder het oude stoffilterelement.

Ta bort gummiprofilen och täckkåpan. Ta bort det gamla dammfilterelementet.

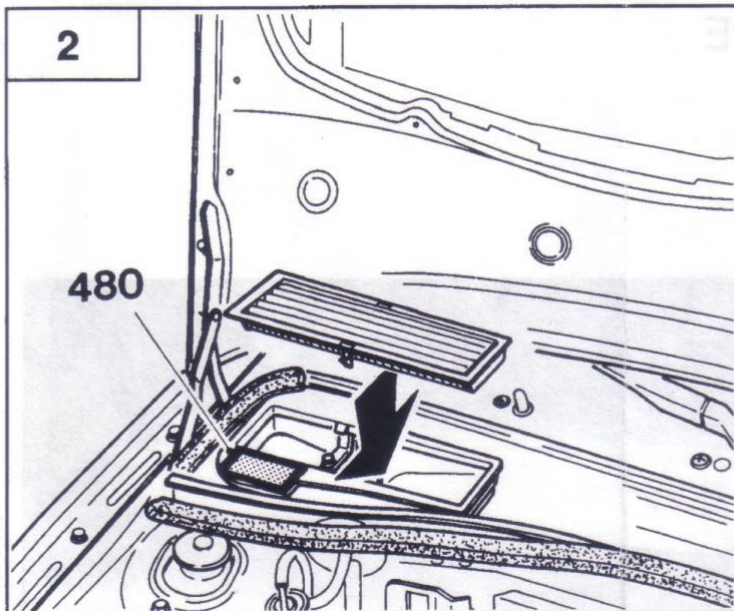
Remove the rubber edge moulding and cover. Remove the old filter element.

Gummirand und Abdeckkappe entfernen. Alten Staubfiltereinsatz entfernen.

Déposez la bordure caoutchouc et le couvercle. Déposez l'élément filtrant usagé.

Retirar el burlete de goma y la tapa de cobertura. Extraer el elemento filtrante viejo.

Smontare l'orlo di gomma ed il coperchio. Sfilare la cartuccia da sostituire.



Breng het nieuwe stoffilterelement aan.

480: Plak de sticker volgens afbeelding. Vul datum en km-stand in.

Sätt dit det nya dammfilterelementet.

480: Klistra fast dekalen enligt figuren. Fyll i kilometerantalet.

Locate the new filter element.

480: affix the sticker as shown in the illustration. Enter the date and mileage.

Neuen Staubfiltereinsatz anbringen.

480: Aufkleber gemäß Abbildung anbringen. Datum und Km-Stand eintragen.

Posez l'élément filtrant neuf.

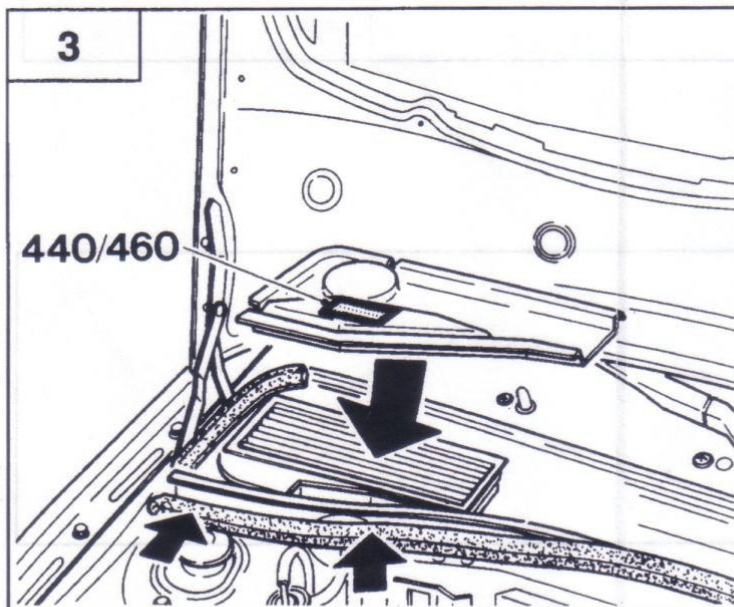
480: Collez la vignette suivant l'illustration. Indiquez la date et le kilométrage.

Colocar el nuevo elemento filtrante.

480: Adherir la pegatina según se indica en la ilustración. Rellenar la fecha y el kilometraje.

Infilare la nuova cartuccia.

480: Applicare lo sticker secondo la figura. Compilare la data ed il chilometraggio.



440/460: Plaats de afdekkap en de rubberen rand terug. Plak de sticker volgens afbeelding. Vul datum en km-stand in.

440/460: Sätt tillbaka täckkåpan och gummiprofilen.

Klistra fast dekalen enligt figuren. Fyll i kilometerantalet.

440/460: Replace the rubber edge moulding and cover. Affix the sticker as shown in the illustration. Enter the date and mileage.

440/460: Gummirand und Abdeckkappe montieren. Aufkleber gemäß Abbildung anbringen. Datum und Km-Stand eintragen.

440/460: Réinstallez la bordure caoutchouc et le couvercle. Collez la vignette suivant l'illustration. Indiquez la date et le kilométrage.

440/460: Volver a colocar la tapa de cobertura y el burlete de goma. Adherir la pegatina según se indica en la ilustración. Rellenar la fecha y el kilometraje.

440/460: Montare il coperchio e l'orlo di gomma. Applicare lo sticker secondo la figura. Compilare la data ed il chilometraggio.